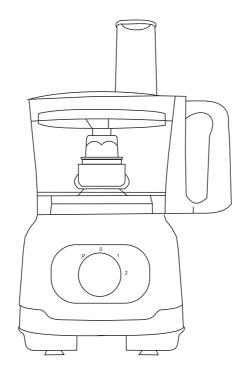


# MANUAL DE INSTRUCCIONES

### MULTIPROCESADORA TEM T1WMP1000 7300



Por favor lea atentamente el Manual de Instrucciones antes de operar el electrodoméstico. Al momento de conectarlo, examine que el enchufe esté en perfecto estado, conectado a tierra para garantizar su seguridad.

#### **CONSIDERACIONES IMPORTANTES**

Antes de utilizar el aparato eléctrico, siempre se deben seguir las siguientes precauciones básicas:

- 1. Lea todas las instrucciones y guárdelas para consultarlas en el futuro.
- 2. Antes de usar, verifique que el voltaje del tomacorriente de pared corresponda al que se muestra en la placa de características.
- 3. No opere ningún electrodoméstico con un cable o enchufe dañado o después de que el electrodoméstico muestre una falla, se caiga o se dañe de alguna manera. Llévelo a un técnico calificado para su examen, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
- 4. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador.
- 5. Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la base del motor en agua u otro líquido. Para desconectar, apague cualquier control y luego retire el enchufe del tomacorriente de pared agarrando el enchufe, no el cable.
- 6. Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos.
- 7. Mantenga las manos y los utensilios alejados de las cuchillas o discos en movimiento mientras procesa alimentos para reducir el riesgo de lesiones graves a las personas o daños al procesador de alimentos. Se puede usar un raspador o una espátula, pero solo se debe usar cuando el procesador de alimentos no esté funcionando.
- 8. Evite el contacto con las piezas móviles.
- 9. Nunca alimente la comida con la mano. Utilice siempre empujador de alimentos.
- 10. Antes de quitar la tapa del frasco de la unidad de alimentación, apague la unidad y espere hasta que las cuchillas se hayan detenido por completo.
- 11. No use los dedos para raspar los alimentos del disco de corte mientras el aparato esté en funcionamiento. Podría producirle lesiones.
- 12. Asegúrese de que la tapa esté bien cerrada antes de operar el electrodoméstico.
- 13. Asegúrese de apagar el aparato después de cada uso de su procesador de alimentos. Asegúrese de que el motor se detenga por completo antes de desmontarlo.
- 14. No introduzca los dedos ni otros objetos en la abertura de la unidad mientras esté en funcionamiento. Si la comida se atasca en la abertura, utilice un empujador de alimentos u otro trozo de alimento para empujarla hacia abajo. Cuando este método no sea posible, apague el motor y desmóntelo para retirar los restos de comida.
- 15. No intente desactivar el mecanismo de bloqueo de la cubierta.
- 16. Las cuchillas y el disco de metal son extremadamente afilados; manipúlelos con cuidado. Siempre sostenga el conjunto de la cuchilla por el mango o el vástago, lejos del borde cortante, tanto al manipularlo como al limpiarlo.
- 17. Para reducir el riesgo de lesiones, nunca coloque la cuchilla de procesamiento o el conjunto de cuchilla circular en el eje motor sin que la jarra de procesamiento esté correctamente bloqueada en su lugar.
- 18. No deje este aparato desatendido durante su uso.
- 19. Si este aparato se cae o se sumerge accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No metas la mano en el agua! No utilice este aparato después de que se haya caído o sumergido en agua.
- 20. Para reducir el riesgo de lesiones a personas o propiedades, nunca utilice este aparato en una posición inestable.
- 21. No utilice este aparato para otro uso que no sea el previsto.
- 22. El uso de accesorios no recomendados ni vendidos por el fabricante puede provocar

incendios, descargas eléctricas o lesiones.

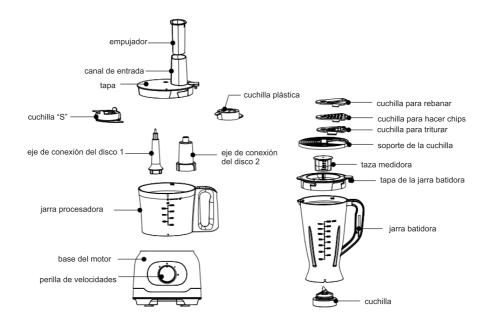
- 23. Apague el aparato y desconéctelo del suministro antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se mueven durante el uso.
- 24. Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si se deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- 25. No utilizar al aire libre.
- 26. Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de poner o quitar piezas y antes de limpiar.
- 27. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar riesgos.
- 28. Precaución: nunca sumergir en agua, desenchufar antes de insertar o guitar piezas.

#### 29. PRECAUCIÓN: NO ABRA LA TAPA HASTA QUE LAS CUCHILLAS SE DETENGAN.

- 30. Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y si comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato.
- 31. Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- 32. Guarde estas instrucciones.

#### SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

#### **CONOCE TU PROCESADOR DE ALIMENTOS**



#### **ANTES DEL PRIMER USO**

Antes del primer uso, desempaque con cuidado el procesador de alimentos y sus accesorios y retire cualquier material, etiqueta o adhesivo del paquete. Limpiar todas las piezas excepto la base del motor siguiendo las instrucciones de LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO. Maneje la hoja "S" o el conjunto de hojas circulares con sumo cuidado ya que están afilados. El procesador de alimentos se puede utilizar para amasar, batir, picar carne o verduras y frutas, triturar, rebanar y picar verduras o patatas, mezclar sopas suaves, salsas, cremas, purés de frutas, leche, etc., utilizando diferentes Accesorio para realizar diferentes tareas.

#### **BATIR**

- 1. Coloque la jarra para licuar en la unidad del motor desde la posición de desbloqueo y gírela ligeramente en el sentido de las agujas del reloj.
- 2. hasta que la jarra para licuar encaje en la posición de bloqueo en la base del motor.
- 3. Si la jarra para licuar no está o está mal colocada, la licuadora no funcionará.
- 4. Pelar o descorazonar la fruta o verdura y luego cortarla en dados pequeños, Generalmente se debe agregar cierta cantidad de agua para facilitar el buen funcionamiento del aparato. La cantidad de mezcla no debe exceder el nivel máximo como se indica en el vaso de la licuadora.



Nota: nunca utilice líquidos hirviendo ni haga funcionar el aparato vacío.

- 5. Vuelva a colocar la tapa del frasco en el frasco y asegúrese de que quede fija.
- 6. Puede agregar ingredientes al frasco a través de la abertura central de la tapa durante el funcionamiento y luego reemplazar la taza medidora si es necesario. Deje que las pestañas de la taza medidora se alineen con las ranuras de la cubierta superior, colóquela y gírela 90° en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla en su lugar; al desmontarla, gire la taza medidora 90° en el sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquearla.
- 7.Conecte el enchufe al tomacorriente de pared y ajuste el selector de velocidad a la velocidad deseada. Hay cuatro configuraciones: P, 0, 1, 2. La configuración 1 es la velocidad baja, la configuración 2 es la velocidad alta. Gire el selector a la posición P y manténgalo presionado para accionar el motor por impulsos para realizar cortes delicados. Suéltelo para regresar a la posición
- 0. El modo Pulse le permite crear una ráfaga de potencia para mezclar de forma rápida y eficiente.
- 8. Gire el selector de velocidad a la posición 0 una vez que la mezcla se haya mezclado hasta obtener la consistencia deseada.
- 9.Retire la jarra para licuar de la unidad del motor (girando la jarra en el sentido contrario a las agujas del reloj), retire con cuidado la tapa de la jarra, luego vierta y sirva.

#### **LIMPIEZA**

- 1. Desconecte la fuente de alimentación antes de limpiar.
- 2. Vierta un poco de agua tibia en la jarra, gire y mantenga el selector de velocidad en posición P durante unos segundos.
- 3. Retire el frasco y enjuague con agua corriente. Retire la tapa del frasco y la taza medidora, luego sumerja la tapa superior y la taza medidora en agua y límpielos con un cepillo suave, finalmente límpielos con un trapo.

Precaución: la base de la cuchilla se puede desmontar para su limpieza.

3. Limpie el exterior de la base con un paño húmedo. Nunca lo sumerja en agua ya que es posible que se produzca una descarga eléctrica. Luego seque bien. Asegúrese de que el área de bloqueo esté libre de partículas de comida.

#### PROCESAR / PICAR

- 1. Primero monte el eje impulsor en la base del motor, asegúrese de que esté encajado en su posición.
- 2. Coloque la jarra para picar en la unidad del motor desde la posición de desbloqueo y gírela ligeramente en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en la posición de bloqueo en la base del motor. Asegúrese de que esté ensamblado en su lugar correctamente; delo contrario, el aparato no funcionará.
- 3. Inserte firmemente la cuchilla "S" en el eje impulsor del recipiente para picar. Asegúrese de que esté bloqueado en su posición.
- 4. Luego coloque la comida para picar preparada en el frasco.

La comida debe estar cortada.

Primero, en tamaño pequeño (como 2 cm \* 2 cm \* 6 cm para carne de res). Durante el corte,

Puedes añadir comida a través del embudo de alimentación con el empujador, nunca usando comida o el dedo para empujar la comida hacia el embudo de alimentación.

Coloque la tapa en el frasco y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que la pestaña de la tapa encaje en ranura en el asa del frasco. Asegúrese de que esté bloqueado en la posición correcta, de lo contrario el aparato no funcionará

Conecte el aparato a la fuente de alimentación y ajuste el selector de velocidad a la velocidad deseada.

1. Hay cuatro configuraciones: P, 0, 1, 2. La configuración 1 es la velocidad baja, la configuración 2 es la velocidad alta. Gire el selector a la posición P y manténgalo presionado para accionar el motor por impulsos para realizar cortes delicados. Suéltelo para regresar a la posición 0. El modo Pulse le permite crear una ráfaga de potencia para mezclar de forma rápida y eficiente. Puede picar hasta 400 g de los siguientes alimentos.

Sustancia dura: queso, frutos secos y determinadas verduras (zanahorias, apio...),

Sustancia blanda: determinadas verduras (cebollas, espinacas...)

Carne cruda y cocida (deshuesada y cortada en rodajas)

PRECAUCIÓN: El tiempo total de funcionamiento no debe ser superior a 90 segundos.

Gire el selector de velocidad a la posición "0" y desenchufe el aparato después de cortar. Abra la tapa superior, agarre la hoja de corte por su eje y retírela. Desbloquee el recipiente para picar girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj, lejos de la base del motor, y levántelo. Vaciar los alimentos procesados.

PRECAUCIÓN: La hoja "S" es extremadamente afilada; manipúlela con cuidado.

#### LIMPIEZA

- 1. Desconecte la fuente de alimentación antes de limpiar.
- 2. Vacíe el recipiente para picar, desmonte todas las piezas desmontables y enjuáguelas con agua tibia y jabón. Se debe tener mucho cuidado al manipular la hoja ya que es muy afilada. Todos los accesorios, excepto la base del motor, son componentes aptos para lavavajillas, pero el ajuste de temperatura no debe exceder los 70 °C. Luego seque bien.
- 3. Limpie el exterior de la base con un paño húmedo. Nunca lo sumerja en agua ya que es posible que se produzca una descarga eléctrica. Luego seque bien. Asegúrese de que el área de interbloqueo esté libre de partículas de comida.

#### PARA UN LAVADO RÁPIDO

Entre tareas de procesamiento, vierta un poco de agua en la jarra para picar, gire y mantenga el selector de velocidad en la posición P durante unos segundos para una limpieza rápida.

#### AMASADO/MEZCLADO

- Primero monte el eje impulsor en la base del motor, asegúrese de que esté encajado en su posición.
- Coloque la jarra para picar en la unidad del motor desde la posición de desbloqueo y gírela ligeramente en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en la posición de bloqueo en la base del motor.
- 3. Asegúrate de que esté correctamente montado en su lugar; de lo contrario, el aparato no funcionará.
- 4. Inserte firmemente la cuchilla de plástico en el eje impulsor del frasco.
- 5. Mida la harina con el empujador de alimentos y póngala en el frasco. La cantidad máxima de harina es 375g.
- 6. Coloque la tapa en el recipiente para picar y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que la pestaña de la tapa encaja en la ranura del mango del frasco. Asegúrese de que esté bloqueado en la posición correcta, de lo contrario el aparato no funcionará.
- 7. Inserte el empujador de alimentos en el embudo de alimentación.
- 8. Agregue una cucharada de aceite al aparato desde el embudo de alimentación. Conecta el aparato a la fuente de alimentación. Gire el selector de velocidad a la posición "2".
- 9. Luego agregue agua (la cantidad máxima de agua es 225 g) con el empujador de alimentos desde el embudo de alimentación lentamente en 20 segundos.

**NOTA:** el empujador de alimentos también se puede utilizar como vaso medidor para medir aceite o agua.

10. La proporción de harina y agua es 5:3. Asegúrese de que la cantidad de agua no supere la cantidad máxima de agua especificada.

Nota: Agregue un poco más de agua si la velocidad de procesamiento disminuye durante el funcionamiento para que el motor funcione sin problemas; de lo contrario, el motor podría dañarse. Durante el amasado/mezclado, para evitar sacudidas, presione la tapa con una mano y con la otra sujete el mango.

10. Detenga el proceso girando el selector de velocidad a la posición "0" tan pronto como la masa comience a formar una bola.

**PRECAUCIÓN:** El tiempo total de operación no supera los 90 segundos. Y se debe mantener un período de descanso mínimo de 2 minutos después de un ciclo de operación. Se deben mantener al menos 30 minutos de período de descanso para que el aparato se enfríe después de tres ciclos de funcionamiento.

10. Desenchufe el aparato, retire la tapa, primero retire la cuchilla de plástico y luego retire la masa.

#### **LIMPIEZA**

- 1. Desconecte la fuente de alimentación antes de limpiar.
- 2. Vacíe el frasco y retire la tapa, la cuchilla de plástico, el empujador, luego sumérjalos en agua y límpielos con un paño húmedo o un cepillo suave.
- 3. Limpie el exterior de la base con un paño húmedo. Nunca sumerja la base del motor en agua ya que es posible que se produzca una descarga eléctrica. Luego seque bien. Asegúrese de que

el área de bloqueo esté libre de partículas de comida.

#### CORTAR/TRITURAR/HACER CHIPS

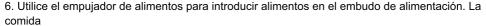
- 1. En primer lugar, monte el eje impulsor en la base del motor, asegúrese de que esté encajado en su posición.
- 2. Coloque la jarra para picar en la unidad del motor desde la posición de desbloqueo y gírela ligeramente en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en la posición de bloqueo en la base del motor. Asegúrese de que esté ensamblado en su lugar correctamente; delo contrario, el aparato no funcionará.
- 3. Coloque la cuchilla para triturar, la cuchilla para rebanar o la cuchilla para picar (gruesa o fina) en el soporte para discos, colóquelos en el recipiente. NOTA: Para ensamblar, primero empuje hacia adentro el lado sin bloque, luego empuje hacia adentro el otro lado. Para desmontar la hoja del soporte del disco, primero saque un lado sin bloque, luego empuje hacia afuera el otro lado.
- 5. Coloque la tapa en la jarra para picar y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que la pestaña del

la tapa encaja en la ranura del asa del frasco.

Asegúrese de que esté bloqueado en su posición correctamente, de lo contrario el aparato no funcionará.

5. Gire el selector de velocidad a 1 o 2 para comenzar.

Nota: Los discos para triturar/rebanar/picar pueden cortar patatas gruesas, cebollas, pepinos finos, raíz de bota, manzanas y zanahorias...



Se cortará en el tamaño adecuado para que sea adecuado para el embudo de alimentación. Puedes procesar 800 g de comida en unos 50 segundos.

- 7. Se debe mantener un período de descanso mínimo de 2 minutos después de un ciclo de operación. Se deben mantener al menos 30 minutos de período de descanso para que el aparato se enfríe después de tres ciclos de funcionamiento.
- 8. Gire el selector de velocidad a la posición "0" y desenchufe la unidad después del procesamiento. Retire el conjunto de la cuchilla. Desbloquee el frasco girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj, alejándolo de su base, y levántelo. Vaciar los alimentos procesados.

PRECAUCIÓN: La hoja es extremadamente afilada, manipúlela con cuidado.

#### **LIMPIEZA**

- 1. Desconecte la fuente de alimentación antes de limpiar.
- 2. Vacíe la jarra para picar y retire el soporte del disco del tazón, luego retire la cuchilla para triturar/rebanar/picar del soporte del disco, el empujador de la tapa, la tapa del tazón, luego sumerja la tapa, el empujador y la jarra para picar, el soporte del disco y la cuchilla para triturar/rebanar/picar en agua y límpielos con un cepillo suave. Se debe tener mucho cuidado al manipular las cuchillas ya que son muy afiladas.

Nota: Para desmontar los discos del soporte del disco, primero empuje hacia afuera un lado sin bloque y luego empuje hacia afuera el otro lado. Para ensamblar, primero empuje hacia adentro el lado sin bloque y luego empuje hacia adentro el otro lado.



- 4. Limpie el exterior de la base con un paño. Nunca lo sumerja en agua ya que es posible que se produzca una descarga eléctrica. Luego seque bien. Asegúrese de que el área de interbloqueo esté libre de partículas de comida.
- 5. Nota: Algunos alimentos pueden decolorar el soporte del disco. Esto es normal y no dañará el plástico ni afectará el sabor de los alimentos. Frote con un paño humedecido con aceite vegetal para eliminar la decoloración.

### **ELIMINACIÓN ECOLÓGICA**



¡Tú puedes ayudar a proteger el medio ambiente! Recuerde respetar las normativas locales: entregue los equipos eléctricos que no funcionen a un centro de eliminación de residuos adecuado.



## **POLIZA DE GARANTIA**

Felicitaciones por su compra, estamos confiados que este producto le entregará momentos de gran satisfacción, Por favor destine algunos minutos a leer detenidamente el MANUAL DE INSTRUCCIONES, antes de operar su nuevo producto, de esta forma, se asegurará de hacerlo correctamente y sin riesgos.

Este producto ha sido fabricado bajo estrictas normas de calidad y ha sido sometido a un riguroso control de calidad antes de su comercialización, lo que asegura un excelente funcionamiento en condiciones normales de uso doméstico familiar.

#### CONDICIONES DE LA GARANTIA

#### EQUIPO S.A.- IMPORTADOR

Con domicilio en la calle 8 de Octubre 2355, piso12, oficina 1202 y teléfono 2402 3108\*, GARANTIZA esta unidad por el término de 12 MESES contra todo defecto de fabricación que impidan su correcto funcionamiento, salvo las excepciones que se indican más abajo.

LA VIGENCIA de la garantía rige a partir de la fecha de la factura de compra, la que deberá presentarse para tener derecho a sus términos.

LA GARANTIA COMPRENDE regulaciones y/o sustituciones de cualquiera de los componentes que presentaren defectos de fábrica necesarios para el correcto funcionamiento de la unidad, siempre que el producto no se hubiese deteriorado o perecido por algún hecho imputable al consumidor, caso fortuito o fuerza mayor y/o hecho de un tercero.

Los cambios de unidades solo se harán dentro de las primeras 72 horas siempre y cuando el aparato se encuentre en las condiciones originales y sí y solo sí la evaluación del servicio técnico autorizado por EQUIPO S.A. verifique que corresponde dicho cambio.

No están comprendidas en esta GARANTIA:

- · Bases, botoneras, manijas, controles remotos, cristales y otras piezas que puedan estar expuestas a caídas, golpes y/o accidentes.
- · Las unidades intervenidas por particulares o servicios no autorizados por el Importador.
- Las unidades o partes de éstas que presenten desperfectos o deterioros causados por notorio mal uso. Se considerara mal uso el diferente al indicado en las instrucciones de manejo y el contrario al sentido común.

  • Los daños o desperfectos causados por caso fortuito o fuerza mayor, traslados o manipuleo de terceros.
- · Los daños por conexión a fuentes de energía inadecuadas

COSTOS DE TRASLADO A CARGO DEL USUARIO: Dentro y fuera de la vigencia de la garantía, serán de cargo del usuario los costos de traslado del técnico al domicilio dentro de la ciudad de Montevideo y fuera de la ciudad de Montevideo, el traslado de la unidad al servicio técnico deberá siempre ser realizado por el cliente, siendo de su cargo los costos del referido traslado.

ESPECIFICACIONES TECNICAS: Se adjunta manual de uso y datos técnico con la unidad.

#### ACLARACION

Los términos de la garantía que pudieran venir en algún folleto, diferente a este, que venga con el producto, no tendrán valor alguno y no forman parte de la GARANTIA DE EQUIPO S.A. para ninguno de los productos que éste importa o representa. Para hacer efectiva esta garantía, el propietario deberá acudir o enviar su producto a:

EQUIPO S.A. SERVICIO TÉCNICO: Agustin Sosa 3584. Montevideo, Uruguay. Teléfono 24023108 opción 3

o a quién éste lo dirija, quien reparará su producto, al cumplir las condiciones y plazos indicados en esta Póliza.